



Immigrants van en el tren. Immigrants ride the train

## Centro-americanos experimentan "pesadilla" espantosa a EE.UU.

por los servicios de cable de El Reportero

Violaciones, robos, hambre y frío. Niños centroamericanos que viajan a través de México en ruta hacia los Estados Unidos sufren una "pesadilla espantosa", de acuerdo a lo que una adolescente hondureña dijo a *Efe*, y agregó que ella "nunca más" hará ese viaje.

Ana - no es su verdadero nombre - dijo emocionalmente del viaje agonizante que, como ella, más de 50,000 niños de América Central han intentado en los últimos meses. Y muchos de ellos no sobrevivieron el viaje.

Amenazado de muerte en Honduras, y aprendiendo la lección de la muerte de su hermano por pandilleros, a los de 17 años de edad, trabajó exhaustivamente para enfrentarse a un viaje con "agotadores días de hambre y de frío" para llegar a los Estados Unidos.

Lo peor, sin embargo, llegó casi al final del viaje, cuando fue violada

Ver BREVES LATINOS página 5

## Central Americans experience "frightful nightmare" en route to U.S.

by the El Reportero's wire services

Rapes, robberies, hunger and cold. Central American children traveling through Mexico en route to the United States experience a "frightful nightmare," according to what a Honduran teenager told *Efe*, adding that she will "never again" make that journey.

Ana - not her real name - emotionally told of the agonizing journey that, like her, more than 50,000 Central American children have attempted in recent months. And many of them did not survive the trek.

Threatened with death in Honduras, and learning her lesson from the murder of her brother by gangmembers, the 17-year-old worked up her courage to face a journey with "exhausting days of hunger and cold" to get to the United States.

The worst thing, how-

See LATIN BRIEFS page 8

# Experimento emocional de Facebook vinculado con investigación del Pentágono sobre disturbio civil

Investigador que trabajó en experimento de redes sociales, financiado por DoD

por Steve Watson

El controvertido "estudio emocional" de

Facebook, que apuntó a cerca de medio millón de usuarios involuntarios de la red social para un experimento de condicionamiento psicológico, tiene vínculos directos con investigación financiada por el Departamento de Defensa concerniente a la probabilidad del disturbio civil.

El escándalo de Facebook ocupó los titulares esta

Ver FACEBOOK página 3

## Researcher who worked on social media experiment was funded by DoD

Researcher who worked on social media experiment was funded by DoD

by Steve Watson

Facebook's controversial "emotional study", which subjected over half a million unwitting users of the social network to a psychological conditioning experiment, has direct

ties to research funded by the Department of Defense concerning the likelihood of civil unrest.

The Facebook scandal hit the headlines this week, as it was revealed that the company participated with a federally funded UCSF study into how emotions can be swayed on social media by controlling the content of personal feeds and deciding whether to show negative or positive material.

While that fact in itself is disturbing, it seems that the rabbit hole goes even deeper.

Bloggers and online sleuths have since highlighted that the research appears to be at least in part connected to a Pentagon-led project called the Minerva Initiative.

Researcher and London Guardian writer Nafeez Ahmed has noted that the project provides "funding to universities to model the dynamics, risks and tipping points for large-scale civil unrest across the world."

In other words, the DoD wants to master how to predict, prevent, manipulate, control, and even instigate mass civil unrest. It wishes to do this by developing "operational tools" related to "social, cultural, behavioral, and political forces."

The initiative seeks to provide authoritative knowledge on "social movement mobilisation and contagions". Social networks including Facebook and Twitter are highlighted as key indicators in the research.

It has been noted that within the official credits for the controversial study recently conducted by Facebook, Cornell University's Jeffrey T. Hancock is listed as an author. Hancock is also listed on the Pentagon's Minerva initiative website, where it is noted that he received funding from the Department of Defense for a study called "Cornell: Modeling Dis-

See FACEBOOK page 3



Ilustración de la alianza entre Amazon y la Agencia Central de Inteligencia. Illustration of the alliance between Amazon and the CIA.

## Millones de estadounidenses están instalando 'dispositivo de espionaje perfecto' en sus propios cuartos de sala

La TV de Fuego de Amazons supervisa y registra tus conversaciones

por Mike Adams Natural News

Amazon.com construye el nuevo centro de datos de 600 millones de dólares de la Agencia Central de Inteligencia de los EE.UU. (CIA), reporta el periódico "Financial

Times". Al mismo tiempo Amazon.com construye esta nube masiva infraestructura de calcular para la Agencia Central de Información, la compañía también transporta millones de dispositivos de cumbre de juego de TV de Fuego a clientes que los colocan en sus casas privadas.

Yo mismo tengo uno, y es una pieza fabulosa para transmitir contenido de vídeo de primera. De hecho, en términos de su utilidad y gafas, es mucho superior a Roku o

Ver AMAZON página 3

## Millions of Americans are installing 'perfect spying device' in their own living rooms

Amazon Fire TV monitors and records your conversations

by Mike Adams Natural News

Amazon.com is building the CIA's new \$600 million data center, reports the Financial Times. At the same time Amazon.com is building this massive cloud computing infrastructure for the CIA, the company is also shipping millions of

Fire TV set-top devices to customers who are placing them in their private homes.

I have one myself, and it's a terrific piece of hardware for delivering prime video content. In fact, in terms of its usability and specs, it's far superior to Roku or Netflix-capable devices. Fire TV is, hands down, the best set-top video delivery device on the market today.

But there's something about it that always struck me as odd: it has no power

See AMAZON page 3

## Nuevo estudio prueba que los alimentos orgánicos son más sanos y nutritivos

Los resultados, atacados de inmediato por la industria agrícola química

por David Gutiérrez

El análisis más comprensivo que se haya hecho para comparar los alimentos orgánicos con aquellos "convencionalmente" cultivados con pesticidas y fertilizantes sintéticos llegó a la conclusión de que las frutas

y verduras orgánicas no sólo son menos tóxicas, sino en realidad más nutritivas que la producción convencional.

A decir de los investigadores, la diferencia entre los productos orgánicos y los productos convencionales fue tan notoria al grado de que el cambio a una dieta orgánica equivale a añadir dos porciones de frutas y verduras a la dieta diaria.

"Lo que resulta crucial e importante de esta investigación es que derroca el mito de que los métodos de cultivo no afectan la calidad de los alimentos

que ingerimos", expresó Helen Browning, directora ejecutiva de Asociación de Suelos, quien no formó parte del estudio.

Pero los resultados fueron minimizados en las noticias, que citaron nutriólogos prominentes que minimizaban las diferencias nutricionales encontradas e ignoraron por completo la cuestión de los pesticidas.

Diferencias significativas

El estudio de pares comparativos fue fundado por la Unión Europea y el

Ver SALUD página 3

## Huge new study proves organic foods are healthier and more nutritious

Results immediately attacked by chemical agriculture industry

by David Gutiérrez

The most comprehensive analysis ever performed comparing organic foods with those "conven-

tionally" grown with synthetic pesticides and fertilizers has concluded that organic fruits and vegetables are not just less toxic but actually more nutritious than conventional produce.

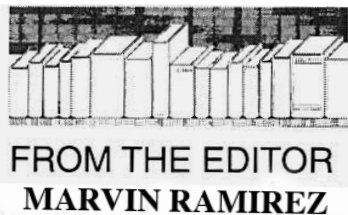
The difference between organic and conventional produce was so striking, the researchers said, that switching to an all-organic diet might be the nutritional equivalent of adding one or two daily servings of fruits

See HEALTH page 8



## Editorial & Comentarios

### Editorial & Commentaries



#### SEGUNDA Y ÚLTIMA PARTE

## La batalla por la humanidad casi perdida

NOTA DEL EDITOR

Mucho se ha escrito sobre los venenos y los químicos utilizados en nuestro sistema alimenticio por la industria de alimentos, y aprobados por la Administración Federal de Drogas [Federal Drug Administration, FDA] con el consentimiento, la bendición y el reconocimiento de los gobiernos del Estado. La gente continúa enfermándose y muriendo debido a los alimentos contaminados que consumimos. Y lo más triste es que nadie hace nada, incluso aquellos que saben o sospechan esto. Pero el siguiente artículo, cuyo autor es Mike Adams, editor de Natural News, contiene información que nos puede ayudar a salvar nuestras vidas. ESTA ES LA SEGUNDA Y ÚLTIMA PARTE

La batalla por la humanidad, casi perdida: suministro global de alimentos diseñados deliberadamente para acabar con la vida, no para nutrir

por Mike Adams  
Natural News

#### La comida se ha convertido en un arma contra la humanidad

Como puede observarse en estos ejemplos, la comida se ha vuelto un arma contra la humanidad. Es el nuevo vector de una sigilosa guerra mundial contra el género humano, una guerra que se está librando en este momento de forma silenciosa con armas que quizá usted encontrará en su despensa.

La primera Guerra Mundial se libró ante todo en las trincheras, con soldados arrojándose entre sí pedazos de plomo y utili-

zando armas químicas crudas como el gas mostaza.

La segunda Guerra Mundial se libró con intención genocida y utilizó armas químicas y químicas más avanzadas, diseñadas por las compañías farmacéuticas.

En la segunda Guerra y en la era nazi apareció IG Farben, la corporación química farmacéutica que más tarde se dividiría en tres compañías, una de las cuales actualmente es conocida como Bayer, que produce la aspirina para niños y varios químicos utilizados en los alimentos. (Revise su historia, esto es fáctico y real.)

La tercera Guerra Mundial parece ya estar en curso y se está librando como una sigilosa batalla a través del suministro de alimentos. Los químicos son muy similares a los utilizados en

Ver EDITORIAL página 6

#### SECOND AND LAST PART

## Battle for humanity almost lost:

NOTE FROM THE EDITOR:

Much has been written about the poisons and chemicals used in our food system by the food industry and approved by the Federal Drug Administration with the consent, blessing and acknowledge of the state governments. People continue getting sick and dying because of the contaminated food we consume. And the sad part is that the people just don't do anything, even those who know or suspect about it. But the following article, authored by Mike Adams, editor of Natural News, is full of information that can help us save our life. THIS IS PART 2 AND LAST.

Battle for humanity nearly lost: global food supply deliberately engineered to end life, not nourish it

by Mike Adams  
Natural News

#### Food has become a weapon against humanity

As you can see from these examples, food has become a weapon against humanity. It is the new vector for a stealth world war against humankind -- a war which is being quietly waged right this very moment with weapons you would probably find in your own pantry.

World War I was fought primarily in the trenches, with soldiers slinging chunks of lead at each other and using crude chemical weapons like mustard gas.

World War II was fought with a genocidal intention, using more advanced kinetic weapons and chemical weapons engineered by pharmaceutical companies.

Our of World War II and the Nazi era came IG Farben, the chemical-pharma conglomerate which was later split into three companies, one of which is now known as Bayer, the same company that makes children's aspirin and various chemicals used throughout the food supply. (Check your history. This is factual and true.)

World War III appears to already be underway, and it is being waged as a **stealth war** via the food supply. The chemicals are very similar to those used in World War

See EDITORIAL page 3

## 11 hechos impactantes sobre las fuerzas policiales militarizadas de los Estados Unidos

por Alex Kane  
AlterNet

La militarización de la policía está perjudicando a las libertades civiles, impactando a los niños, y transformando los barrios en zonas de guerra.

La "guerra contra el terror" ha vuelto a casa - y está causando estragos en vidas estadounidenses inocentes. El culpable es la militarización de la policía.

Las armas utilizadas en la "guerra contra el terror" que destruyó Afganistán e Irak han hecho su camino a la policía local.

Mientras que las fuerzas policiales de todo el país iniciaron un proceso de militarización completo con equipos SWAT y granadas aturdidoras, cuando el presidente Reagan intensificó la "guerra contra las drogas", la "guerra contra el terror" después del -9/11 han añadido más leña al fuego.

A través de leyes y reglamentos, tales como una disposición en los presupuestos de defensa que autoriza al Pentágono para transferir equipo militar excedente a las fuerzas policiales, las autoridades locales están utilizando las armas que se encuentran en los campos de batalla del sur de Asia y el Medio Oriente.

Un reciente artículo del *New York Times* por Matt Apuzzo informó de que en la era Obama, los departamentos de policía han recibido decenas de miles de ametralladoras; cerca de 200,000 magazines, mu-

niciones, miles de piezas de camuflaje y equipos de visión nocturna; y cientos de silenciadores, vehículos blindados y aviones. "El resultado es que las agencias de policía de todo el país cuentan con equipos de niveles militares, convirtiendo a los oficiales supuestamente para combatir el crimen y proteger a las comunidades en lo que parecen ser las fuerzas invasoras del ejército. Y las redadas policiales de estilo militar han aumentado en los últimos años, a cargo de poner la cifra de redadas en 80,000 el año pasado.

En junio, la Unión Americana de Libertades Civiles (UALC) trajo más atención a la militarización de la policía cuando emitió una solución amplia, casi 100 páginas (apéndice y notas al final incluido) de un informe titulado, "La guerra llega a casa: La militarización excesiva de la Policía de América".

Basado en solicitudes de registros públicos a más de 260 agencias de la ley en 26 estados, el UALC concluyó que "la policía estadounidense se ha convertido en excesivamente militarizada mediante el uso de armas y tácticas diseñadas para el campo de batalla" y que esta militarización "injustamente afecta a la gente de color y socava las libertades individuales, y donde se ha permitido que suceda en ausencia de cualquier discusión pública significativa".

La información contenida en el informe de la UALC, y en otras investiga-

ciones sobre el fenómeno, es aleccionador. Desde el asesinato de personas inocentes a la falta de debate sobre el tema, la militarización de la policía se ha convertido en un tema clave para los estadounidenses. Se está perjudicando a las libertades civiles, el aumento gradual de la "guerra contra las drogas" que afectan a los miembros más marginados de la sociedad y la transformación de los barrios en zonas de guerra. Aquí hay 11 importantes - y horribles - cosas que usted debe saber acerca de la militarización de la policía.

#### Perjudica, y a veces mata a personas inocentes.

Cuando usted tiene agentes de policía fuertemente armados que utilizan granadas aturdidoras y vehículos blindados de transporte de personal, personas inocentes están expuestas a ser lastimadas. La probabilidad de que las personas que sean asesinadas se eleva por la práctica de los equipos de SWAT que tumban sin previo aviso, lo que lleva a algunas personas a pensar que puede ser un robo, lo que a su vez conlleva a tratar de defenderse. La UALC documentó siete casos de civiles muriendo, y 46 personas heridas. Eso es sólo en los casos en los que el grupo de libertades civiles consultaron, por lo que el número es en realidad superior.

Tomemos el caso de

Ver COLUMNA página 7

## 11 shocking facts about America's militarized police forces

by Alex Kane  
AlterNet

The militarization of police is harming civil liberties, impacting children, and transforming neighborhoods into war zones.

The "war on terror" has come home--and it's wreaking havoc on innocent American lives. The culprit is the militarization of the police.

The weapons used in the "war on terror" that destroyed Afghanistan and Iraq have made their way to local law enforcement. While police forces across the country began a process of militarization complete with SWAT teams and flash-bang grenades when President Reagan intensified the "war on drugs," the post-9/11 "war on terror" has added fuel to the fire.

Through laws and regulations like a provision in defense budgets that authorize the Pentagon to transfer surplus military gear to police forces, local law enforcement are using weapons found on the battlefields of South Asia and the Middle East.

A recent *New York Times* article by Matt Apuzzo reported that in the Obama era, "police departments have received tens of thousands of machine guns; nearly 200,000 ammunition magazines; thousands of pieces of camouflage and night-vision equipment; and hundreds

of silencers, armored cars and aircraft." The result is that police agencies around the nation possess military-grade equipment, turning officers who are supposed to fight crime and protect communities into what look like invading forces from an army. And military-style police raids have increased in recent years, with one count putting the number at 80,000 such raids last year.

In June, the American Civil Liberties Union (ACLU) brought more attention to police militarization when it issued a comprehensive, nearly 100-page (appendix and endnotes included) report titled, *War Comes Home: The Excessive Militarization of American Policing*. Based on public records requests to more than 260 law enforcement agencies in 26 states, the ACLU concluded that "American policing has become excessively militarized through the use of weapons and tactics designed for the battlefield" and that this militarization "unfairly impacts people of color and undermines individual liberties, and it has been allowed to happen in the absence of any meaningful public discussion."

The information contained in the ACLU report, and in other investigations into the phenomenon, is sobering. From the killing of innocent people to the lack of debate on the issue, po-

lice militarization has turned into a key issue for Americans. It is harming civil liberties, ramping up the "war on drugs," impacting the most marginalized members of society and transforming neighborhoods into war zones. Here are 11 important--and horrifying--things you should know about the militarization of police.

#### 1. It harms, and sometimes kills, innocent people.

When you have heavily armed police officers using flash-bang grenades and armored personnel carriers, innocent people are bound to be hurt. The likelihood of people being killed is raised by the practice of SWAT teams busting down doors with no warning, which leads some people to think it may be a burglary, who could in turn try to defend themselves. The ACLU documented seven cases of civilians dying, and 46 people being injured. That's only in the cases the civil liberties group looked at, so the number is actually higher.

Take the case of Tarika Wilson, which the ACLU summarizes. The 26-year-old biracial mother lived in Lima, Ohio. Her boyfriend, Anthony Terry, was wanted by the police on suspicion of drug dealing. So on January 4, 2008, a SWAT team busted down Wilson's door and opened fire. A SWAT officer killed Wilson and in-

See COLUMN page 3

<p>El periódico bilingüe <i>El Reportero</i> Since 1991</p> <p>The Reporter The bilingual newspaper</p>	
<p>EDITOR IN CHIEF &amp; PUBLISHER Lic. Marvin Ramirez</p>	
<p>EMERITUS ADVISOR Lic. José Santos Ramirez Calero 12/24/16 to 6/12/04</p>	
<p>News Assistant STAFF</p>	<p>Layout STAFF</p>
<p>Foreign Correspondent ORSETTA BELLANI</p>	<p>Local advertising STAFF</p>
<p>GABRIELA GUTIÉRREZ</p>	<p>Foreign Marketing/ Advertising STAFF</p>
<p>SÁNCHEZ Photographer STAFF</p>	<p>Graphic Design/Advertising STAFF</p>
<p>Translations CAROLINA DE LOS</p>	<p>Marketing &amp; Advertising STAFF</p>
<p>ÁNGELES QUEZADA</p>	<p>Distribution STAFF</p>
<p>ISABEL FERNANDEZ</p>	<p>STAFF</p>
<p>ESPRESATE</p>	
<p>Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m. Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.</p>	
<p>Member of the National Association of Hispanic Journalists and California Hispanic Publishers Group</p>	

Del 16 al 25 de julio de 2014

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: [Lreportero@aol.com](mailto:Lreportero@aol.com), o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

*El Reportero's* aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: [Lreportero@aol.com](mailto:Lreportero@aol.com) or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).



**AMAZON from page 1**

button. There's no power button on the remote, and there's no power button on the box. It turns out there's no way to power the device off except for unplugging it.

This is highly unusual and apparently done by design. "It is not necessary to turn off Amazon Fire TV when you are finished using it," says the Amazon.com website. "Your Amazon Fire TV is designed to go into sleep mode after 30 minutes, while continuing to automatically receive important software updates."

Note carefully that this does not say your Fire TV device WILL go into sleep mode after 30 minutes; only that it is "designed" to go into sleep mode after 30 minutes. As lawyers well know, this is a huge difference.

**Fire TV devices linked to your identity**

So far, you might not be convinced this is anything to write home about, but there's much more to this story. What we know so far is that Amazon.com is building the CIA's new cloud

computing data center, and we also know the company's Fire TV devices have no way to be turned off and are being placed in the living rooms of private homes.

What starts to make this really interesting is when you realize these devices are linked to your identity before they're shipped to you.

Ever notice that when you power on your Fire TV device, it already knows who you are? Your entire library of video purchases on Amazon.com is already available, and those purchases are of course linked to your credit card, which is linked to your social security number, which is linked to your identity.

In other words, Amazon.com knows the identity of the owner of every Fire TV box currently sitting in living rooms across America. This means it can connect everything that happens around that box (including audio monitoring) to your personal identity.

**Fire TV devices listen to your voice and upload audio to Amazon servers**

Here's the next piece

of this puzzle that may give you pause: There is a built-in microphone on the Fire TV remote.

When you click the search button, your voice is recorded and uploaded to Amazon.com servers where it is analyzed by Amazon cloud computing applications -- the same kind of thing Amazon is building for the CIA -- in order to return search matches to your local TV screen.

Now, I fully realize that most Americans are too gullible and naive to believe their audio recordings get uploaded to Amazon.com servers, so I'm going to quote CNET.com here which published an article earlier this year entitled: "How to delete your Fire TV voice recordings - Amazon stores your recordings on its servers to improve accuracy of voice searches. Here's how you can delete that data."

As this article openly states, "To improve the service and the voice results, however, Amazon records

See AMAZON page 5

**FACEBOOK de la página 1**

semana, al tiempo que se reveló que esta compañía participó en un estudio financiado por el poder federal sobre cómo las emociones pueden modelarse en los medios sociales al controlar el contenido de los campos personales y decidir si se muestran materiales positivos o negativos.

Mientras que el hecho es en sí mismo impresionante, parece que va aún más lejos.

Bloquistas y detectives de la red han señalado que la investigación parece estar, al menos en parte, conectada con un proyecto del Pentágono llamado Iniciativa Minerva.

El investigador y escritor del *London Guardian* Nafeez Ahmed ha señalado que el proyecto brinda "financiamiento a las uni-

versidades para modelar las dinámicas, riesgos y puntos de inflexión del disturbio civil a gran escala en todo el mundo".

En otras palabras, el DoD quiere dominar cómo predecir, prevenir, manipular, controlar e incluso instigar el disturbio civil masivo. Lo quiere hacer a través de "herramientas operativas" relacionadas con "fuerzas sociales, culturales, conductuales y políticas".

La iniciativa busca brindar conocimiento autorizado sobre "movilización y contagio del movimiento social". Las redes sociales, incluidas Facebook y Twitter, son consideradas como indicadores clave en la investigación.

Se ha señalado que entre los créditos oficiales de la controvertida investigación recientemente llevada a cabo en Facebook, está

citado como autor Jeffrey T Hancock, de la Universidad de Cornell. Hancock está también en la lista de la página web de la Iniciativa Minerva, donde se señala que recibió financiamiento del Departamento de Defensa por el estudio llamado "Cornell: Modelar el Discurso y la Dinámica Social en Regímenes Autoritarios".

La sección de la página web dedicada al estudio incluye un programa de visualización que modula el esparcimiento de las creencias y el malestar.

Ésta no es la única conexión de la Universidad de Cornell con el estudio del Pentágono sobre el disturbio civil. Hay un segundo proyecto en la página web de Minerva titulado "Cornell: Seguimiento de los Estallidos Críticos de las Masas a través del Contagio Social".

El gobierno de los Estados Unidos, en conjunto con los militares, ha tenido desde hace tiempo el interés de estudiar el potencial del disturbio civil y cómo controlarlo, facilitarlo y combatirlo. El Colegio de Guerra de la Armada de Estados Unidos, junto con numerosos cuerpos de expertos, de alguna manera han estudiado el tema durante años.

En años recientes,

Ver FACEBOOK página 8

**SALUD de la página 1**

Trust Sheepdove, dirigido por un equipo de investigación internacional y publicado en *British Journal of Nutrition*. Los investigadores analizaron 343 estudios por pares anteriores de diferentes países que habían medido las diferencias entre la fruta, la verdura y los granos orgánicos y los convencionales. Es el meta-análisis más amplio sobre el tema que se haya efectuado.

Los investigadores encontraron que hay una diferencia estadística significativa en el contenido nutritivo de los productos orgánicos y los productos convencionales, ya que las frutas y verduras orgánicas contienen entre 19 y 69 por ciento más antioxidantes que sus contrapartes convencionales.

Aunque aún no se han realizado estudios que contemplen las diferencias de

salud a largo plazo entre aquellos que siguen una dieta sobre todo orgánica y aquellos que poseen una dieta convencional, los investigadores señalan que los antioxidantes como los que se encuentran en altas concentraciones en los alimentos orgánicos "han sido previamente asociados con la reducción de riesgo de enfermedades crónicas, incluyendo trastornos cardiovasculares, neurovegetativos y ciertos tipos de cáncer".

Los niveles más altos de antioxidantes que se encontraron equivalen a la proporción de "una a dos de las cinco raciones de frutas y verduras que se recomienda consumir diariamente", escribieron los investigadores, "y serán por tanto significativos en términos de la nutrición humana, si se confirma la información que asocia estos [compuestos] a los beneficios de

salud relativos al aumento del consumo de fruta, verdura y granos integrales".

Además de los beneficios nutricionales, los investigadores también encontraron que los productos y granos convencionales son cuatro veces más propensos a contener residuos de pesticidas que los productos orgánicos, y también contienen concentraciones altamente significativas del metal pesado cadmio. Estas diferencias también fueron significativas a nivel estadístico.

"Este estudio demuestra que elegir alimentos producidos bajo estándares orgánicos puede conducir a un aumento en la ingestión de los deseados antioxidantes nutritivos y reduce la exposición a metales pesados tóxicos", dijo el autor principal Carlo Leifert, de la

Ver SALUD página 7

**FACEBOOK from page 1**

course and Social Dynamics in Authoritarian Regimes".

The section of the website devoted to that study includes a visualization program that models the spread of beliefs and disease.

This is not the only connection Cornell University has to the Pentagon civil unrest study. There is a second project listed on the funding page of the Minerva website entitled "Cornell: Tracking Critical-Mass Outbreaks in Social Contagions".

The US government in conjunction with the military has long been concerned with studying the potential for civil unrest and how it can control, facilitate and combat it. The U.S. Army

War College, in conjunction with numerous think tanks have somewhat obsessively studied the subject for years.

In recent years, the rise of social media, and its potential use for growing and organizing protest movements, has spurred a new urgency within government and the military to adapt to and co-opt such tools.

The so-called "spring" revolutions of recent years have been heavily centered around the use of social media, with many even suggesting that Western government and military forces have, at least in part, controlled and even initiated unrest in other parts of the world for strategic purposes by employing social media.

Reports have recently

emerged of the Military setting up fake Twitter-like social networks in countries such as Cuba, in order to manipulate and sway popular opinion there. The Military also developed so called "sock puppet" software to create fake online identities and spread propaganda at home and abroad.

The government has also heavily invested in companies that monitor social media and track how opinions and information spreads on such networks.

Facebook was and is deeply connected to the NSA's PRISM program. Via leaked information, and by the NSA's own admission, it has been noted that Face-

See FACEBOOK page 5

**EDITORIAL from page 2**

I and World War II except that instead of being deployed on the battle field, today's chemical weapons are deployed via the food supply and often even listen right on ingredients labels.

Toxic ingredients like sodium nitrite and aspartame are formulated to work at sub-acute levels so they don't cause people to drop dead right away. Instead, they cause the chronic, long-term degenerative collapse of body and mind, leaving behind a wake of global cancer, kidney failure and extreme mental disorders including psychosis. This damage to body and mind, in turn, destroys economies, education systems, scientific advancement, free democracies and even cultural integrity.

**The silent food bombing of humanity**

What the United States Air Force did to Dresden in World War II via high-elevation bombing runs, the global chemical and food

conglomerates are now doing to the world populations via the drive-thru window. But there are no bombs dropping out of the sky and there are no firestorms lighting up the cityscape at night. Instead, the silent, ignorant masses are simply marched to their deaths, one meal at a time, almost like a cargo train full of "useless eaters" clicking and clacking its way to Auschwitz.

On the way to their own deaths, of course, they pay the mandatory tolls to the pharmaceutical giants, hospitals, cancer clinics, doctors and health insurance mandates. Much like victims of Nazi genocide had their gold fillings pulled out of their mouths before they were gassed to death, today's mainstream consumers are emptied of their bank accounts, assets and insurance policies before finally being discarded by the system.

There are tremendous profits to be made, you see, from first poisoning the masses and then "treating" them for the side effects of

that poisoning. This racket is so massive and so deeply embedded into our greed-driven culture that very few people even recognize it's happening to them. But make no mistake: You are not valued by the system for your humanity, your spirit, your innovation or your imagination. You are only valued for your tax base at first, and then ultimately your "disease management profits" which enrich global corporations while you are poked, prodded, dosed, irradiated and drugged to death while the hospital racks up page after page of medical procedure billings codes which will be covered by Medicare... or Obamacare.

**Here's the way out: grow your own food**

Sound too grim to be true? Let's look at some solutions on the positive side. The way out of all this is to grow your own food or at least buy as much as you can from local farmers and CSAs. Any food acquired

See EDITORIAL page 5

**AMAZON de la página 1**

dispositivos Netflix-capaces. La TV de fuego es, pasa, el mejor dispositivo de entrega de vídeo superior de juego en el mercado de actual.

Pero hay algo sobre ello que siempre me sonaba como raro: no tiene botón para apagarse. No hay ningún botón para apagarlo en el remoto, y tampoco en la caja. Resulta que el aparato no tiene otra opción para apagarlo excepto de desenchufarlo.

Esto es muy extraño y por lo visto hecho por diseño. 'No es necesario apagar la TV de Fuego de Amazons cuando usted ha terminado usándolo,' dice el sitio Web Amazon.com. 'Su TV de Fuego de Amazons está diseñada para entrar en el modo de sueño después de 30 minutos, sigue recibiendo automáticamente actualizaciones de software importantes'.

Note con cuidado que este no dice que su dispositivo de TV de Fuego entrará en el modo de sueño después de 30 minutos; sólo dice que es 'diseñado' para entrar en el modo de sueño después de 30 minutos. A cómo bien los saben los abogados, hay una diferencia enorme.

**Dispositivos de TV de fuego unidos para su identidad**

Hasta ahora, usted no podría estar convencido que esto es algo como para escribir a casa, pero hay mucho más de esta historia. Lo que sabemos hasta ahora es que Amazon.com construye la nueva nube de la Agencia Central de Inteligencia cómo el centro de control de datos, y también sabemos que los dispositivos de TV de Fuego de la compañía no tienen manera para ser apagados y están siendo colocados en las salas de casas privadas.

Lo que empieza ahora a ser realmente interesante es cuando usted realice que estos dispositivos están ligados a su identidad antes de que ellos le sean enviados. ¿Alguna vez ga notado que cuándo usted impulsa prende su dispositivo de TV de Fuego, este ya sabe a quién usted es? Su biblioteca entera de compras de vídeos en Amazon.com está disponible ya, y aquellas compras están por supuesto ligadas a su tarjeta de crédito, que está unida a su número de seguro social, que está unido a su identidad.

En otras palabras, Amazon.com sabe la identidad del dueño de cada caja de TV de Fuego que está actualmente sentado en las salas de sus casas a través de los Estados Unidos. Quiere decir que puede unir todo lo que pasa

alrededor de aquella caja (incluyendo el monitoreo de audio) a su identidad personal.

**Los dispositivos de TV de fuego escuchan su voz y cargan de audio a los servidores de Amazon**

Aquí está la siguiente pieza de este rompecabezas que puede darle la pausa: hay un micrófono incorporado en control remoto de la TV.

Cuando usted hace clic en el botón de búsqueda, su voz es registrada y cargada a servidores de Amazon.com donde es analizada por la base de datos en la nube de Amazons - la misma clase cosa que Amazons le construye a la Agencia Central de Inteligencia - a fin de devolver partidos de búsqueda a la pantalla de su TV local.

Ahora, totalmente realizo que la mayor parte de los estadounidenses son demasiado crédulos e ingeniosos para creer que sus grabaciones de audio son cargadas a servidores Amazon.com, entonces voy a citar aquí a CNET.com que publicó un artículo a principios de este año titulado: 'como borrar sus grabaciones de voz de TV de Fuego - Amazons almacena sus grabaciones en sus servidores para mejorar la exactitud de búsquedas de

Ver AMAZON página 5

**COLUMN from page 2**

jured her one-year-old baby, Sincere Wilson. The killing sparked rage in Lima and accusations of a racist police department, but the of-

ficer who shot Wilson, Sgt. Joe Chavalía, was found not guilty on all charges.

**2. Children are impacted.** As the case of Wilson shows, the police busting down doors

care little about whether there's a child in the home. Another case profiled by the ACLU shows how children are caught up the crossfire--with devastating consequences.



## Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Plácido Domingo

### Plácido Domingo lleva su música a la Copa del Mundo

por los servicios de noticias de *El Reportero*

El tenor español Plácido Domingo regresó a Río de Janeiro y, dos días antes de la final del Mundial, deleitó a los aficionados de nuevo después de 20 años de distancia de la ciudad brasileña.

La hora y el lugar de su concierto el viernes no fueron programadas por casualidad por este aficionado al fútbol de toda la vida y madrileño. Domingo deseaba asociarse con su música una vez más con una Copa del Mundo y lo que eligió la ciudad donde Argentina se enfrentará a Alemania el domingo por el campeonato de fútbol en el estadio de Maracanã, un homenaje al país

que lo acogió con una casa llena después de una larga ausencia, el tenor decidió no realizarlo por sí solo, pero se rodeó de talento musical local, incluyendo Paula Fernández, la Orquesta Sinfónica Brasileña y el Coro de Ópera de Brasil, para llevar a la multitud en el teatro HSBC Arena-Rio a un espectáculo inolvidable.

También acompañado, como en otras ocasiones, por la soprano puertorriqueña Ana María Martínez y el director de orquesta de E.U.U. Eugene Kohn, el español cautivó a un público que había anhelado volver a verlo, con una combinación de ópera, música española, comedia musical americana, opereta y canciones brasileñas típicas.

Los dúos de Domingo y Martínez estaban tan cargados con el poder y la elegancia que dieron a los espectadores escalofríos, fueron algunos de los momentos verdaderamente memorables de la noche.

Esta fue la quinta vez que el cantante ha dado un concierto en un contexto de la Copa Mundial, después de haber iniciado la costumbre en Roma en 1990, donde se asoció con José Carreras y Luciano Pavarotti.

El tenor fue a conquistar al público en los Estados Unidos en 1994, en Francia en 1998, en Corea / Japón 2002 y en Alemania en 2006, y de ninguna manera iba a perder la oportunidad

Ver ARTES página 7

### Plácido Domingo brings his music to the World Cup

by the *El Reportero's* news services

Spanish tenor Plácido Domingo returned to Rio de Janeiro and, two days before the World Cup final, again delighted fans after 20 years away from the Brazilian city.

The time and place of his Friday concert were not scheduled by chance by this lifelong soccer fan and Real Madrid supporter. Domingo wished to associate his music once more with a World Cup and so chose the city where Argentina will face off against Germany on Sunday for the soccer championship at Maracana Stadium.

In a tribute to the country that welcomed him with a full house after such a long absence, the tenor chose not to perform solo but surrounded himself with local musical talent including Paula Fernandes, the Brazilian Symphony Orchestra and the Brazil Opera Chorus, to bring the crowd at the HSBC Arena-Rio theater an unforgettable show.

Also accompanied, as on other occasions, by Puerto Rican soprano Ana Maria Martinez and U.S. orchestra conductor Eugene Kohn, the Spaniard captivated an audience that had longed to see him again, with a combination of opera, Spanish music, American musical comedy, operetta

and typical Brazilian songs. The duos by Domingo and Martinez were so charged with power and elegance they gave spectators the shivers and were some of the truly memorable moments of the night.

This was the fifth time the singer has given a concert in a World Cup context, after initiating the custom in Rome in 1990, where he teamed up with Jose Carreras and Luciano Pavarotti.

The tenor went on to conquer the public in the United States in 1994, in France in 1998, in Korea/Japan in 2002, and in Germany in 2006, and no way was he going to miss the chance of a repeat in Rio de Janeiro.

**Come meet aspiring Latino muralists from Rosemont**

Youth with an avid interest in the arts were selected from the Rosemont community, located 20-miles outside of Chicago, to participate in a unique project promoting the ancient art of muralism. And now you have the opportunity to meet and support their efforts. The group includes Guillermo Echeverria, Juana García Ramírez, Andrea García Chávez, Fabián García, Francisco García, Felipe Rodela Trujillo, Luis García and María Hernández.

This group was given the incredible opportunity

to work along side professional muralist Rahmaan Statik Barnes to conceptualize and create murals representative of their community.

When the project is completed there will be three murals, each 100 feet long by 15 feet tall, adorning wall space in the Rosemont Recreation Center located on Barry Street.

Murals have a long and revered history in Latin America and some of the greatest muralists were from Mexico including Diego Rivera and David Alfaro Siqueiros. Mexican muralism traces its roots to pre-Columbian times with murals often seen as the ideal way to inspire and celebrate community. The budding muralists were employed by Rosemont to work on every aspect of mural creation from thematic development to sketching to painting.

The "It's Art Here" event was launched on Friday July 11 from 5-9 p.m. and the entire community was invited to help kick off this initiative by painting a portion of the murals.

Rosemont Mayor Brad Stephens noted, "This project is remarkable for the benefits it brings to Rosemont. These benefits include the invaluable hands-on learning and arts experience these Rosemont students will gain through their creation of the murals."

## Calendario & Turismo Calendar & Tourism



San Francisco Symphony

### La Sinfónica de SF presenta concierto anual al aire libre en el Festival Stern Grove

Compilado por el equipo de *El Reportero*

Los conciertos anuales de la Sinfónica de San Francisco continúan en el Festival Stern Grove como parte de la serie de conciertos de la orquesta *El Verano & la Sinfonía*.

Estos conciertos comunitarios gratuitos anuales son la oportunidad perfecta de traer un almuerzo de picnic y pasar una tarde de domingo escuchando a la Sinfónica de San Francisco con los amigos y la familia, disfrutando la música en los hermosos asientos de dos en los espacios al aire libre de San Francisco.

La Sinfónica de San Francisco se presenta en la Plaza del Centro Cívico de San Francisco, tras el 100 Aniversario de la Orquesta en el otoño de 2011. El vio-

linista Benjamin Beilman ocupará el centro del escenario en el Concierto de Violín en E Menor de Mendelssohn, Opus 64, y la orquesta interpretará piezas clásicas cortas adicionales de Tchaikovsky y Mozart. Venta de comida y bebidas por Off the Grid. Los regalos gratuitos se añaden a la festividad.

El domingo 27 de julio a las 2 p.m. en el Centro Cívico de San Francisco.

**MEXICANO Yo Soy – vívelo para creerlo: Un Festival Mostrando la Grandeza Cultural e Influencia de México**

El Consulado General de México en San Francisco, Conaculta y Yerba Buena Centro para las Artes se complacen en presentar MEXICANO Yo Soy: Vívelo Para Creerlo, un festival "único en su clase"

que muestra lo mejor de México con una serie multidisciplinaria de líderes inspiradores de las artes de realización y academia. El fin de semana de celebración de música, baile, teatro e ideas.

MEXICANO Yo Soy explorará lo mejor de cultura mejicana contemporánea, artes e ideas. Durante el curso de cuatro días, el festival multidisciplinario presentará a algunos ejecutantes mexicanos más innovadores de varios géneros y disciplinas desde la ópera al jazz latino y desde ballet al baile popular y más. MEXICANO Yo Soy, también presentará *Ideas: Al norte y Al sur de la Frontera* una alineación de científicos, humanistas y transformadores animosos que personifican el espíritu innovador

Ver CALENDARIO página 7

### SF Symphony performs annual free concerts at the Stern Festival

by the *El Reportero's* staff

The annual San Francisco Symphony free outdoor concerts return to San Francisco's Civic Center Plaza, as part of the Orchestra's *Summer & the Symphony* concert series.

These annual free community concerts are a perfect opportunity to bring a picnic lunch and spend a Sunday afternoon listening to the San Francisco Symphony with friends and family, enjoying great music in the beautiful settings of two of San Francisco's most treasured outdoor spaces.

The SF Symphony performance the Orchestra's wildly successful 100<sup>th</sup> Anniversary Celebration there in the fall of 2011. Violinist Benjamin Beilman takes center stage in Mendelssohn's Violin Concerto in E minor, Opus 64 and the Orchestra performs additional short classical pieces by Tchaikovsky and Mozart. Food and beverage vendors from Off the Grid, booths and free giveaways add to the festivities.

On Sunday, July 27 at 2 pm, at the San Francisco Civic Center.

**MEX I AM – live it to believe it: A Festival Showcasing The Cultural Greatness**

**& Influence Of Mexico**

The Consulate General of Mexico in San Francisco, Conaculta and Yerba Buena Center for the Arts are pleased to introduce MEX I AM: live it to believe it a first-of-its-kind festival showcasing the best of Mexico with a multidisciplinary array of inspiring leaders from the performing arts and academia. The celebratory weekend of music,

dance, theater and ideas.

MEX I AM will explore the best of contemporary Mexican culture, arts and ideas. Over the course of four days, the multidisciplinary festival will feature some of the most innovative Mexican performers from various genres and disciplines from

See CALENDAR page 6

### Miranda & Associates

SERVICIO PROFESIONAL en:

## Taxes

Impuestos personales y de Negocios  
Reporte de Impuestos Atrasados  
Impuestos Electrónicos  
Tramitamos su Número de ITIN  
Contabilidad para Negocios Grandes y Pequeños

Lunes a Viernes 11 am a 7 pm - 650-273-8007 o  
Sábados sólo por cita 650-834-2262

**Bessie Miranda**

Preparadora de Impuestos Registrada

307 Grand Avenue, South San Francisco California [94080]





**CARE from page 3**

and stores the voice samples associated with your account to its servers.”

It goes on to warn readers that “there is no way to opt-out of Amazon’s voice storage.”

And there you have it: the Fire TV device was engineered from the start to record your voice, upload it to Amazon’s servers -- now being expanded to the CIA -- and link those voice recordings to your identity.

Nothing written in this article so far should be debatable in the least: it’s all fact, openly admitted by the company itself. Then again, the average Netizen is so clueless about reality that you’ll probably see people denying the fact that Fire TV set-top boxes have microphones and the ability to upload voice recordings to Amazon.com. Some will call that a “conspiracy theory” even though it’s part of the published specification of the device.

But there’s even more to this story that does legitimately qualify as a debatable topic. Let’s explore... **The perfect spy devices for monitoring private conversations in your home**

How hard would it be for Fire TV devices to monitor and upload your conversations 24/7?

Think about it: Fire TV devices already have the hardware, software and bandwidth to record audio and upload it to Amazon.com. That’s part of the spec and functionality of the system. The devices have no power off button to discourage people from turning them off.

The devices are already linked to your personal identity via your credit card on file with Amazon, and this is the same company that’s now building a massive storage and data center for the CIA, which for some reason now needs massive data storage capacity and the ability to process that data using buildings full of servers.

An article published by MHP Books reveals that Amazon may already be working with the NSA to provide surveillance data on U.S. citizens.

Another article entitled, “Snowden slams Amazon for leaking customer data to the NSA” reveals how former NSA contractor Edward Snowden harshly criticized Amazon.com for allowing intelligence agencies to read everything you browse on Amazon.com, including book titles, movies and more. This is happening due to Amazon.com’s failure to implement proper encryption protocols, Snowden explains.

**Corporations spying on their own customers is a conspiracy FACT**

You can fully expect that many people who are still living in the pre-Snowden era will immediately decry this article as a “conspiracy theory.” But doing so only paints a dunce label on their foreheads, because thanks to Snowden, we already know as a matter of record that nearly all the large data companies routinely spy on their own customers and hand over that data to the NSA. Welcome to 1984, three decades later.

Perhaps in 2004, the idea that all your phone

calls, emails, credit card transactions, banking activities, web surfing habits and social media posts were monitored by the NSA could be considered kooky and weird. But today, ten years later, all this (and more) is known to be historical fact.

If you don’t believe me, listen to the words of former high-level NSA architect William Binney who now warns that “the ultimate goal of the NSA is total population control,” according to a headline in *The Guardian*.

In fact, the mantra “Unplug” might be the perfect word for the greatest wisdom of our time. If you don’t want to be spied on, unplug from the grid: don’t shop at Amazon.com, don’t run search queries on Google, don’t use email, don’t use credit cards and don’t install spy devices in your own living room.

By simply unplugging these devices, you deny them the stream of electrons they need to spy on you. That’s their Achilles Heel: they all need electricity, and YOU control the electricity.

Personally, I love using Fire TV, but I now unplug it when I’m not watching something. This not only protects my privacy from Amazon snoops, it also seems to make the device function a lot better by rebooting it each time.

If you have a Fire TV device, unplug it when you’re not using it. You’ll save a small amount of electricity, but more importantly you might also save your privacy from the prying eyes at Amazon, the NSA and the CIA, all of which are aggressively expanding their monitoring and surveillance of Americans.

**BREVES LATINOS de la página 1**

en México por hombres desconocidos, situación que ella dice que “nunca imaginó” que sucedería y que permanece grabado en su memoria “para siempre”, sin posibilidad de que sus agresores sean llevados ante la justicia.

Al llegar “a una oscura choza, oculta entre las montañas y donde se escuchaban sólo voces de hombres”, el grupo con el que viajaba Ana desapareció y ella se encontró sola.

“Yo tenía mucho miedo porque cuando llegué, me di cuenta de algo, pero le pedí a Dios que no dejara que nada malo me sucediera a mí. Estaba nerviosa y tenía

mucho miedo. Quería gritar y decir algo, pero me amenazaron”, dijo Ana, al borde de las lágrimas.

Ella no pudo facilitar ninguna información sobre los violadores a las autoridades porque no conocía a ninguno de sus atacantes.

“Sólo sé que me violaron en México, para que me agarraron. Fue terrible”, dijo.

Después de esa noche “terrible” en México, se las arregló para cruzar el Río Grande y más tarde fue recogida por la Patrulla Fronteriza de E.E.U.U., que la trasladó a la Casa Antigua, Texas, donde se sintió segura.

A partir de allí, se fue a Miami, donde ahora vive con su hermana, quien

también huyó a los Estados Unidos hace ocho años, y que fue la persona que le ayudó a encontrar un “coyote”, a quien contrató para elaborar un plan para su huida de Honduras.

Pero el hecho de que ella arriesgó su vida en este esfuerzo podría ser en vano. Ahora, al igual que miles de otros niños inmigrantes indocumentados, Ana se enfrenta a la deportación. El 17 de Julio, ella tiene su primera audiencia en un tribunal de Miami.

“Sólo estoy pidiendo al presidente (Barack) Obama de darme la oportunidad de cumplir mi sueño”, dijo Ana, que es consciente de que sus posibilidades de permanecer en los Estados Unidos son escasas.

**AMAZON from page 3**

voz. Aquí está como usted puede borrar esos datos’.

A cómo este artículo abiertamente declara, ‘Para mejorar el servicio y los resultados de voz, sin embargo, el Amazonas graba y almacena las muestras de voz asociadas con su cuenta a sus servidores’.

Esto continúa a advertir a los lectores de que ‘no hay opción para salirse voluntariamente del almacenamiento de voz del Amazonas’.

Y allí usted lo tiene: el dispositivo de TV de Fuego fue planeado desde el principio para registrar su voz, cargarla a los servidores del Amazonas - ahora ampliado a la Agencia Central de Inteligencia - y conectar aquellas grabaciones de voz a su identidad.

Nada escrito en este artículo hasta ahora debería ser debatible en lo más mínimo:

esto es todo un hecho, abiertamente admitido por la compañía misma. Entonces otra vez, el average de Netizen es tan despistado sobre la realidad que usted verá probablemente a la gente negar el hecho que de que las cajas más sofisticadas de TV de Fuego tienen micrófonos y la capacidad de cargar grabaciones de voz a Amazon.com. Unos llamarán esto ‘una teoría de conspiración’ aunque esto sea parte de la especificación publicada del dispositivo.

Pero hay aún más a esta historia que legítimamente se califica como un tema discutible. Exploremos...

**Los dispositivos de espía perfectos para monitorear conversaciones privadas en su casa**

¿Qué duro sería para los dispositivos de TV de Fuego supervisar y cargar sus conversaciones 24/7?

**FACEBOOK from page 3**

book not only knew about, but also cooperated with the mass spying program. The NSA even masqueraded as Facebook via fake servers, using them as a launching pad to grab information from hard drives, in order to infect millions of computers around the world with malware as part of the

mass surveillance program.

The trend is clear – the government and the military have set about fully co-opting social media and turning it into a tool for social control and manipulation, and Facebook has cooperated in the process. *Infowars.com*

In another big brother control of the population news:

**SWAT teams avoid transparency by registering as private corporations**

by Steve Strachley

Federal funding, along with giveaways of surplus equipment from the Iraq and Afghanistan wars, have caused local police depart-

See FACEBOOK page 7

**EDITORIAL from page 3**

through mainstream corporate sources is likely to be intentionally engineered, laced and packaged with incredibly toxic poisons ranging from heavy metals to hormone disrupting packaging containers. But food grown by honest farmers provides genuine nourishment, not death.

In fact, the future of human civilization almost certainly belongs exclusively to those who either grow their own food or make arrangements for others to grow it for them. The factory-made food consumed by the masses is quite truly a poison delivery system that has no purpose other than mass disease, death and profit.

If you wish to avoid being a victim of this system,

you must avoid its products. Stop buying packaged processed foods. Utterly avoid all processed meats containing sodium nitrite, including bacon, hot dogs, sausage, ham, deli meats, pepperoni pizza and even beef jerky.

Stop drinking all diet soda, obviously. Aspartame is toxic to biology. All artificial sweeteners have harmful side effects if consumed in sufficient quantity. Be skeptical of “natural” products which are heavily processed and refined in some way. Ask about countries of origin. Check [heavy metals lab results](#) to stay informed.

Except for rare exceptions, stop buying superfoods and supplements made in China, the world’s most polluted food producer. The U.S. natural prod-

ucts industry has practically been taken over by China over the last decade, and much of what you think is safe and organic is actually heavily polluted, either accidentally or deliberately, in mainland China.

**Look around you at the evidence right in front of your eyes**

Or maybe you think I’m the crazy one in mentioning any of this. If that’s the case, I encourage you to look around you and see the results of what happens to people when they eat yoga mat chemicals, aspartame-laced diet sodas, synthetic food preservatives and cheap vitamins contaminated with heavy metals. Unless you are living in a complete state of denial, you can’t help but notice that humanity has become a race of near-mutants who barely have a shred of health and sanity remaining.

A modern young man growing up today in America and living on processed foods is little more than a shadow of the strong, vibrant young men who worked the farms just three generations ago. Today’s generation of youth is pathetic, weak, academically

Ver EDITORIAL página 6

# Mission Council

on Alcohol for the Spanish Speaking

## Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol



**PROMOTION STARTING IN AUGUST 2013**  
**SPECIAL FOR 18 MONTHS MULTIPLE OFFENDER DUI**  
 CLIENTS, PROGRAM REGULAR COST IS \$1,599,  
**WITH PROMOTION \$1,549.**  
 WITH PAY IN FULL PRICE IS \$1,475.

**DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS**  
**Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?**  
**Have you lost your driver license for more than one DUI?**  
**Call DRY ZONE to help you to recover your license back.**  
 415-920-0722 or 415-920-0721

**Mission Council**  
 Adult Services  
**Servicio para adultos**  
 154-A Capp St.  
 (entre las calles 16 y 17)  
 San Francisco, CA 94110  
 Tel. 415-826 6767  
 Fax: 415-826 6774

**Mission Council**  
 Family Services  
**Servicios para familias**  
 474 Valencia St. Suite 135  
 (entre las calles 15 y 16)  
 San Francisco, CA  
 Tel. 415- 864 0554  
 Fax: 415-701 1868

\* **Nuestras horas de oficina son:**  
 de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m.  
 y sábado de 8:30 a 4 p.m.  
 \* **Office Hours:**  
 Monday through Friday  
 from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

\* **Nuestras horas de oficina son:**  
 de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.  
 \* **Office Hours:**  
 Monday through Friday  
 from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and  
 Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

**CONNYP RADO**

**PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX**  
**MATRIMONIOS/BODAS**  
**PRIVATE & CONFIDENCIAL**  
**MATRIMONIES**

3462 Mission St., SF - 415-826-1530



## EDITORIAL de la página 2

la primera y segunda Guerras Mundiales, excepto que en lugar de desplegarse en el campo de batalla, las armas químicas de hoy se despliegan a través del suministro de alimentos y a menudo obedecen a los ingredientes de las etiquetas.

Ingredientes tóxicos como el nitrato de sodio y el aspartame han sido formulados para actuar a niveles poco agudos, de forma que no provocan la muerte inmediata de la persona. En cambio, crean el colapso crónico degenerativo a largo plazo del cuerpo y de la mente, que conviven con la posibilidad de un cáncer global, trastornos del riñón y desórdenes mentales extremos, incluyendo la psicosis. Estos trastornos de mente y cuerpo, a su vez, destrozan las economías, los sistemas educativos, el avance de la ciencia, las democracias libres e incluso la integridad cultural.

## El silencioso bombardeo de comida a la humanidad

Lo que la Fuerza Aérea de los Estados Unidos hizo en Dresden durante la se-

gunda Guerra Mundial a través de bombardeos de alta elevación, lo están haciendo hoy en día las corporaciones globales químicas y alimenticias a la población mundial a través de la ventana de los autoservicios. Pero no hay bombas estallando en el cielo, ni tormentas de fuego iluminando el nocturno paisaje citadino. En cambio, las silenciosas, ignorantes masas marchan simplemente hacia su muerte, alimento tras alimento, casi como un tren de carga lleno de "comedores inútiles", pulsando y tintineando su camino a Auschwitz.

En el camino a sus propias muertes, por supuesto, pagan sus peajes obligatorios a las gigantescas farmacéuticas, hospitales, clínicas de cáncer, doctores y mandatos de la Seguridad Social. Como las víctimas del genocidio nazi, tienen sus obturaciones doradas saliendo de sus bocas antes de ser bebidos por la muerte, los principales consumidores de hoy han sido despojados de sus cuentas bancarias, de sus bienes y de las políticas de seguridad antes de ser finalmente descartados por el sistema.

Como se ve, hay enormes ganancias de primeramente envenenar a las masas para después "tratar" los efectos colaterales de ese envenenamiento. Así, la estafa es tan masiva y profundamente incrustada en nuestra cultura impulsora de la codicia, que son pocos los que reconocen lo que les está ocurriendo. Pero no hay error: tú no eres valorado por el sistema por tu humanidad, espíritu, innovación o imaginación. Sólo eres valorado, en primera instancia, por tu base de impuestos y, en segundo término, por "las ganancias de la administración de tu trastorno", que enriquecen a las corporaciones globales mientras tú eres empujado, dosificado, pinchado, radiado y drogado hasta la muerte al tiempo que los hospitales acumulan páginas y páginas de facturas de procedimientos médicos, las que serán cubiertas por Medicare o por Obamacare.

## Aquí está la alternativa: cultiva tu propia comida

¿Demasiado severo para ser cierto? Busquemos soluciones desde el lado positivo. La alternativa de todo esto es que cultives tus propios alimentos o al menos compra cuando puedas a los granjeros locales de CSA. Cualquier alimento adquirido por los canales de las principales corporaciones es propenso de haber sido intencionalmente diseñado, contaminado y empacado con venenos increíblemente tóxicos que van desde los metales pesados hasta recipientes de envasado que provocan trastornos hormonales. Pero los alimentos cultivados por los granjeros honestos proveen nutrición genuina, no la muerte.

En efecto, el futuro de la civilización humana pertenece casi exclusivamente a aquellos que cultivan sus propios alimentos, o que hacen arreglos con otros para que los cultiven. Los alimentos industriales consumidos por las masas son en verdad un sistema de suministro de veneno que no tiene otro propósito que el trastorno masivo, la muerte y la ganancia.

Si quieres dejar de ser una víctima de este sistema, debes comenzar por evitar sus productos. Deja de comprar alimentos procesados empacados. Evita absolutamente las carnes procesadas que contienen nitrato de sodio, incluyendo tocino, hotdogs, sal-

## CALENDAR from page 4

opera to Latin jazz and from ballet to folk dance and more. MEX I AM will also feature *Ideas: North & South of the Border* a line-up of scientists, humanists and game changers that personify Mexico's innovative spirit and leadership. From July 31 - Aug. 3 at Yerba Buena Center for the Arts.

## Exhibition fea-

chicha, jamón, carnes delicatessen, pizza pepperoni e incluso la carne seca.

Obviamente, deja de beber todos los refrescos de dieta. El aspartame es tóxico a la biología. Todos los endulzantes artificiales tienen graves efectos colaterales si se consumen en cantidad suficiente.

Sé escéptico de los productos "naturales" que han sido poderosamente procesados y de alguna manera refinados. Pregunta sobre los países de origen. La industria de productos naturales de los Estados Unidos ha sido prácticamente remplazada por la China en la última década, y mucho de lo que crees sano y orgánico está en realidad altamente contaminado, ya sea accidental o deliberadamente, en el continente de China.

## Mira a tu alrededor a la evidencia que está frente a tus ojos

O crees que soy un loco porque te menciono todo esto. De ser ese el caso, te recomiendo que mires alrededor y veas los resultados que les suceden a los que consumen el químico del tapete de yoga, refrescos de dieta endulzados con aspartame, preservativos de comida sintética y vitaminas baratas que contienen metales pesados. Sólo si vives en un estado de total negación no puedes ayudar, pero reconoce que la humanidad se ha convertido en una raza cercana a mutantes que apenas tienen una pizca de salud y sanidad restantes.

Un joven moderno que crece hoy en América y vive de alimentos procesados es poco más que una sombra del fuerte, vibrante joven que trabajó en las granjas hace sólo tres generaciones. La generación de jóvenes de hoy es patética, débil, académicamente inepta y fuertemente mimada con sus consolas de videojuegos, drogas de ritalina y escuelas

Ver EDITORIAL página 7

## tures powerful Latino poster art of the 70s

Serigrafía, a traveling exhibition featuring 30 influential silkscreen prints created by the best of California's Latino/a printmaking community.

The exhibition features poster art from the 1970s to the present, including works of Bay Area artists Juan R. Fuentes, Jos Sances, Favianna Rodríguez, Esther Hernández, Yolanda López and other California artists.

Emerging in concert with the civil rights movement and activism for political and social justice for marginalized groups, these prints confront political, economic, social, and cultural issues on both a personal and a global level.

The art, which explores such subjects as the United States embargo on Cuba, and the Occupy Wall Street Movement, was conceived to provoke, protest, and praise.

From the iconic *Sun Maid* by Esther Hernández, who combined the familiar *Sun Maid* girl with the *calavera* (the satirically costumed skeletons) to bring awareness about the use of pesticides, fungicides, and other toxic chemicals in raisin production, to works by emerging printmakers like Gilda Posada, whose print

*Libertad* was created to show the relationship between liberation movements for human rights in Palestine and in Mexico, this exhibition is varied in subject matter but rooted in a long heritage of California printmaking.

Many graphic artists called on the iconography of their pre-Columbian past, such as in Xavier Villamontes' *Boycott Grapes*, which depicts a powerful Aztec warrior crushing handfuls of grapes that drip with the blood of exploited and injured farmworkers. When strikes, marches, and legislation failed to improve conditions in the fields, through posters like this one, the United Farm Workers Union (UFWA) asked the public to boycott grapes, wine, and lettuce in order to pressure growers.

Will be on view in the San Francisco Main Library's Jewett Gallery, July 26 - Sept. 7, 2014. Opening discussion with curators Juan R. Fuentes and Jos Sances.

Other related events: Voice on Ink/Voz en Tinta, poetry event with San Francisco Poet Laureate Alejandro Murguía on Aug. 7, at 6:30 p.m., at the Main Library, Latino Hispanic Community Room.

## EDITORIAL from page 5

inept and heavily pampered with their video game consoles, Ritalin drugs and air-conditioned schools with a watered-down curriculum. They've been dumbed down, stripped of nutrients and medicated to the point where literal zombies now walk among us.

In fact, the people all around you are over-medicated, over-fed and at the same time wildly malnourished. Their brains and bodies are heavily contaminated with destructive chemicals, heavy metals and synthetic materials. They have lost nearly all high cognitive functions and now survive on lower brain stem function which explains the radical rise in sex crimes, behavioral addictions, substance abuse and violent crime across society today. In a very real sense, the daily consumption of processed food has become a ritual of **slow suicide** mindlessly repeated everywhere that factory foods have invaded once-sane societies.

While Republicans blame Democrats, and Democrats blame Republicans, the truth is that they are all being systematically poisoned and thereby driven to precisely the kind of insanity we see played out across newspaper headlines and news broadcasts. We are far past the age of reason in the modern western world, and we will not survive this stealth war that releases weapons of dietary mass destruction with each tempting bite of seductive food that's engineered for death instead of life.

This is far beyond any single issue of labeling GMOs, or buying organic or testing foods for heavy metals. This is about how human civilization is being brought to its knees by the most insidious stealth weapon ever experienced in our collective history: PROCESSED FOOD laced with toxic substances.

Heed these words or you too shall die a victim of this insidious, deliberate war against life, health and sanity.

Para anunciar su negocio llame a  
El Reportero 415-648-3711

**TACOS \$1.50**

HANDCRAFTED  
QUALITY  
MEXICAN FOOD



3071 - 16th St., SF  
entre Valencia y Mission  
ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
**415-864-8840**

COMIDA MEXICANA DE  
CALIDAD PREPARADA  
A MANO



ESQUINA DE:  
17th y Valencia Streets  
ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
**415-431-3351**

**HECHO  
FRESCO**

**sfpanchovilla.com**

**Taquería La Corneta**

Lo mejor en comida Mexicana

Seafood and Vegetarian Burritos




2834 Diamond St., SF  
**415-469 8757**

2731 Mission St., SF  
**415-643-7001**

1123 Burlingame Ave  
Burlingame, CA 94010  
**(650) 340-1300**

1147 San Carlos Ave  
San Carlos, CA 94070  
**(650) 551-1400**



ESPECIALIDAD EN COMIDA MEXICANA ESTILO CASERO

**Tacos**



LUNES A DOMINGO  
9 AM - 1 AM  
**650/366-3630**

**EL CAMINO**

TACOS • BURRITOS  
• CARNE ASADA  
• SOPA 7 MARES •  
MARISCOS • CALDOS

**cervezas bien frías**




2627 EL CAMINO REAL, REDWOOD CITY, CA 94063

COCINA & PIZZA INDIA

Pizza India

FREE DELIVERY

COCINA INDIA & PIZZA

**ZANTE**

3489 Mission St. San Francisco, CA 94110  
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971  
[www.zantespizza.com](http://www.zantespizza.com)

Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".

TONY, propietario



**SALUD de la página 3**

Universidad de Newcastle. "Esto constituye una aportación importante a la información de que disponen comúnmente los consumidores, la cual ha sido hasta ahora confusa y conflictiva."

**Nutriólogos de pocas miras contraatacan**

Los medios calificaron los resultados del estudio como controversiales y citaron a nutriólogos escépticos de los resultados. Las críticas al estudio se centraron sobre todo en sembrar dudas respecto a los beneficios de los antioxidantes para la salud, o expresaron preocupación de que alentar a las personas a comer productos orgánicos podría (debido a la diferencia

de costos) conducir las a reducir el consumo total de frutas y verduras.

"A fin de cuentas todos necesitamos comer más frutas y verduras, independientemente de si son o no orgánicas, para formar parte de una dieta sana y balanceada, la cual ayudará a proteger la salud", dijo Alison Tedstone, director nutriólogo de Salud Pública de Inglaterra.

Por mucho, estas críticas han ignorado los hallazgos de que los alimentos orgánicos tienen también niveles más bajos de pesticidas y metales pesados, si bien se sabe que algunos pesticidas se acumulan en el cuerpo humano causando serios problemas de salud, incluso en concentraciones muy bajas.

**EDITORIAL de la página 6**

de aire acondicionado con un currículum rebotante. Han sido acallados, despojados de los nutrientes y medicados al punto de que auténticos zombies caminan entre nosotros.

En efecto, la gente a tu alrededor se encuentra sobremedicada, sobrealimentada y al mismo tiempo malnutrida. Sus mentes y sus cerebros se encuentran fuertemente contaminados por químicos destructivos, metales pesados y materiales sintéticos. Han perdido casi todas las funciones más importantes del cerebro y ahora sobreviven con las funciones menores del sistema cerebral, lo que explica el aumento radical de los crímenes sexuales, las adicciones conductivas, abuso de sustancias y crimen violento al interior de la sociedad actual. En un sentido muy real, el consumo diario de alimentos procesados se ha vuelto un ritual de suicidio lento

repetido sin pensar allí donde los alimentos industriales han invadido las alguna vez sanas sociedades.

Mientras los republicanos culpan a los demócratas, y los demócratas a los republicanos, la realidad es que ambos están siendo sistemáticamente envenenados y llevados precisamente al tipo de insanidad que vemos desplegarse en los titulares de los periódicos y los noticieros. Hace tiempo que pasamos la edad de la razón en el mundo occidental moderno y no sobreviviremos a esta guerra sigilosa que lanza armas de destrucción alimenticia masiva con cada tentación de comida seductiva diseñada para la muerte en lugar de la vida.

Esto va más allá de la sola cuestión de etiquetar GMO, o comprar orgánico, o probar metales pesados en los alimentos. Esto es cómo la civilización humana está siendo puesta de rodillas por la más insidiosa arma cautelosa jamás experimentada en nuestra historia colectiva: alimentos procesados aúdos a sustancias tóxicas.

Pon atención a estas palabras o morirás como víctima de esta insidiosa, deliberada guerra contra la vida, la salud y el bienestar.

**AMAZON de la página 5**

por Libros de MHP revela que el Amazons podría estar trabajando ya con la NSA para proporcionar datos de vigilancia en ciudadanos estadounidenses.

Otro artículo titulado, 'Snowden da un golpe al Amazons por dejar escapar datos de clientes a la NSA' marcó los exteriores de la ventana como el antiguo contratista de NSA Edward Snowden severamente criticó Amazon.com por permitir que agencias de inteligencia leyeran todo que usted hojea en Amazon.com, incluyendo títulos de libros, películas y más. Este pasa debido al fracaso de Amazon.com de poner en práctica protocolos de codificación apropiados, Snowden explica.

**Corporaciones espían a sus propios clientes es un HECHO de conspiración**

Usted puede esperar totalmente que muchas personas que todavía viven en la era pre-Snowden desacreditarán inmediatamente este artículo como 'una teoría de conspiración'. Pero siendo así, sólo pinta una etiqueta de burro en sus frentes, porque gracias a Snowden, ya sabemos del registro que casi todas las grandes compañías de datos rutinariamente espían a sus propios clientes y pasan los datos a la NSA. Bienvenidos a 1984, tres décadas más tarde.

Quizás en 2004, la idea que todas sus llamadas telefónicas, correos electrónicos, transacciones de tarjeta de crédito, actividades bancarias, surfeo en la web hábitos y postes de medios sociales fueron espías por la NSA podría ser considerada loca y extraña. Pero hoy, 10 años más tarde, se

conoce que todo esto (y más) es históricamente un hecho.

Si usted no cree que mí, escuche a las palabras del antiguo arquitecto de NSA de alto nivel Guillermo Binney que ahora advierte que 'el objetivo último de la NSA es el control demográfico total,' según un titular en el *The Guardian*.

De hecho, el mantra 'Desenchufa' podría ser la palabra perfecta para la mayor sabiduría de nuestro tiempo. Si usted no quiere ser espía, desenchufe de la rejilla: no haga compras en Amazon.com, no dirijas preguntas de búsqueda en Google, no use el correo electrónico, no use tarjetas de crédito y no instale dispositivos de espía en su propio cuarto de sala.

Simplemente desenchufando estos dispositivos, usted les negará la corriente de electrones que el-

los necesitan para espíarlo a usted. Esto es su Talón de Aquiles: todos ellos necesitan la electricidad, y USTED controla la electricidad.

Personalmente, amo usar la TV de Fuego, pero ahora lo desenchufa cuando no estoy viendo TV. Esto no sólo protege mi intimidad de los fisgones de Amazons, también parece hacer la función del dispositivo mucho mejor reiniciándolo cada vez.

Si usted tiene un dispositivo de TV de Fuego, desenchúfalo cuando usted no lo usa. Usted salvará una pequeña cantidad de electricidad, pero más importante usted también podría salvar su intimidad de los ojos curiosos en Amazons, la NSA y la Agencia Central de Inteligencia, todo quienes están agresivamente expandiendo su monitoreo y vigilancia de los estadounidenses.

**ARTES de la página 4**

de repetir en Río de Janeiro.

**Venga a conocer a los aspirantes a muralistas latinos de Rosemont**

Jóvenes con un ávido interés en las artes fueron seleccionados de la comunidad Rosemont, situado a 20 millas fuera de Chicago, para participar en un proyecto único que promueve el antiguo arte del muralismo. Y ahora usted tiene la oportunidad de conocer y apoyar sus esfuerzos. El grupo incluye a Guillermo Echeverría,

Juana García Ramírez, Andrea García Chávez, Fabián García, Francisco García, Felipe Rodela Trujillo, Luis García y María Hernández.

Este grupo se le dio la increíble oportunidad de trabajar al lado de muralista profesional Rahmaan Statik Barnes para conceptualizar y crear murales representativos de su comunidad.

Cuando se complete el proyecto habrá tres murales, cada uno de 100 pies de largo por 15 pies de alto adornando la pared en el Centro de Recreación de Rosemont que se encuentra en calle Barry.

Los Murales tienen una larga y venerable historia en América Latina y algunos de los más grandes muralistas eran de México, incluyendo a Diego Rivera y David Alfaro Siqueiros. El muralismo mexicano tiene sus raíces en la época precolombina con murales a menudo visto como el camino ideal para inspirar y celebrar a la comunidad. La brotación de muralistas de Rosemont eran empleados para trabajar en todos los aspectos del desarrollo en la creación del mural temático para dibujar y pintar. El evento "Es Arte

Aquí" fue lanzado el viernes 11 Julio 5-9 p.m. y todo el weas comunitario invitado a participar del lanzamiento de esta iniciativa por la pintura de una parte de los murales.

El Alcalde de Rosemont Brad Stephens señaló: "Este proyecto es notable por los beneficios que aporta a Rosemont. Estos beneficios incluyen la práctica de incalculable valor que en el aprendizaje y las artes experimentan estos estudiantes de Rosemont los cuales obtendrán a través de su creación de los murales".

**CALENDARIO de la página 4**

de México y liderazgo. Del 31 de julio al 3 de agosto en el Yerba Buena Center for the Arts.

**La exposición presenta el poderoso arte de cartel Latino de los años 70**

Serigrafía, una exposición viajera que presenta 30 impresiones de silk-screen influyentes creadas por los mejores artistas de la comunidad de printmaking latinos de California.

La exposición presenta el arte de cartel a partir de los años 1970 al presente, incluso trabajos de artistas del Área de Bahía Juan R. Fuentes, Jos Sances, Favianna Rodríguez, Esther Hernández, Yolanda López y otros artistas de California.

Surgiendo de acuerdo con el movimiento por los derechos civiles y activismo para la justicia política y social para grupos marginados, estas letras encaran cuestiones políticas, económicas, sociales, y culturales tanto en un personal como en un nivel global.

El arte, que explora tales temas como el embargo de los Estados Unidos a Cuba, y el Movimiento de Wall Street Occupy, fue concebida para provocar, protestar, y elogiar.

Desde el icónico Sun Maid (Criada de Sol) por Esther Hernández, que combinó a la conocida muchacha Criada del Sol (Sun Maid) con la calavera (el disfraz satírico de esqueleto) para traer la conciencia sobre el uso de pes-

ticidas, fungicidas, y otros productos químicos tóxicos en la producción de papa, a trabajos hecho por artistas de printmaking como la *Posada Gilda*, cuya letra Libertad fue creada para mostrar la relación entre movimientos de liberación de los derechos humanos en Palestina y en México, esta exposición es variada en tema, pero arraigada en una extensa herencia de printmaking en California.

Muchos artistas gráficos invocan la iconografía de su pasado precolombino, tales como la obra *Boicot de las Uvas* de Xavier Villamonte, que describe a un guerrero azteca poderoso aplaztando con sus puños uvas que gotean con la sangre de peones agrícolas explotados y heridos.

Cuando las huelgas, las marchas, y la legislación fallaron en mejorar las condiciones en los campos, por carteles como éste, la Unión de Trabajadores del Campo (UFWA) pidió al público boicotear las uvas, el vino, y la lechuga a fin de presionar a los cultivadores.

Estará en exhibición en la Galería Jewett de la Biblioteca Principal de San Francisco, del 26 de julio al 7 de septiembre de 2014. Apertura de discusión con los conservadores Juan R. Fuentes y Jos Sances. Voz en Ink/Voz en Tinta, evento de poesía con Poeta Laureado de San Francisco Alejandro Murgía, el 7 de agosto, a las 6:30, en la Biblioteca Principal, Cuarto de la Comunidad Hispano/Latino.

El periódico bilingüe Since 1991  
**El Reportero**  
 The Reporter & the bilingual newspaper  
**CLASIFICADOS/CLASSIFIED**  
 (415) 648-3711  
 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110  
 email: lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

APARTAMENTOS DE RENTA  
 APARTMENT FOR RENT

MARKET RATE STUDIO AND 1BDRM APARTMENTS  
 Waitlist Opening - Alexis Apartments, San Francisco.  
 Elderly (6 ESTUDIO A PRECIO DE MERCADO y  
 APARTAMENTOS DE 1 DORMITORIS  
 Lista de Espera - Alexis Apartments, San Francisco.  
 Para personas mayores (mayor de 62 años).  
 Restricciones de ingresos se aplican. Solicitudes  
 disponibles en la Oficina de Arrendamiento localizada  
 en 390 Clementina St. starting July 21, 2014 at 9:00  
 A.M. E.O.H. 2 years or older). Income restrictions apply.  
 Applications available at the Leasing Office located at  
 390 Clementina St. starting July 21, 2014 at 9:00 A.M.  
 E.O.H.

**TAMARIZ & Associates**  
 Su carga a Nicaragua va asegurada  
 2998 Mission Street  
 San Francisco, CA 94110-3918  
 (415) 824-9439



próximo barco sale  
 el 20 de agosto de 2014, pero llame  
 para más información

**FACEBOOK from page 5**

ments to become more militarized. Nowhere is this clearer than in the overuse of Special Weapons and Tactics (SWAT) teams by law enforcement in day-to-day policing. Now, some agencies are trying to make SWAT operations more opaque by registering them as private corporations.

In Massachusetts, many SWAT teams are run by law enforcement councils (LEC). These groups get their funding from police agencies in their region and are run by a board of directors that's usually composed of chiefs from participating departments. But although they're funded by tax dollars, and their personnel are members of public law-enforcement agencies, some of these LECs hide behind corporate identities when public records requests are made.

Those LECs have incorporated under the 501(c)(3) section of the tax code and claim that they're ex-

empt from public records requests, according to Radley Balko of *The Washington Post*. The status of these SWAT teams, which number about 240 of the state's 351 such groups, came to light when the American Civil Liberties Union (ACLU) attempted to obtain public records for a report about the militarization of American police agencies. The LECs simply refused to deal with the requests, saying they weren't obligated to provide records.

The ACLU has responded by filing suit against one LEC, the North Eastern Massachusetts Law Enforcement Council (NEMLEC). "NEMLEC can't have it both ways," ACLU of Massachusetts staff attorney Jessie Rossman said in a statement. "Either it is a public entity subject to public records laws, or what it is doing is illegal."

But keeping records out of the public eye is a good way for LECs to deal with incidents such as one in which Eurie Stamp, a 68-year-old

grandfather of 12, was shot and killed by a SWAT team that came to a Framingham, Massachusetts, house to arrest his girlfriend's son. The suspect was arrested outside the house, but police stormed in anyway, and Stamp died after an officer's gun went off.

The ACLU study showed that SWAT teams are twice as likely to enter a home during a drug sweep as they are for other deployments. In addition, half of all SWAT deployments come against black or Latino subjects. Only 20 percent come against white subjects; the race of the remainder of the subjects is unknown.

Another salient point from the ACLU report was the increasing use of military-style equipment by SWAT teams. Many teams, even those connected with small cities, are obtaining from federal surplus or purchasing items such as assault rifles, battle dress uniforms and even armored personnel carriers, such as the one used by Ohio State University to monitor football game day activities.

**COLUMNA de la página 2**

Tarika Wilson, que resume la UALC. La jugadora de 26 años de edad y madre biracial vivió en Lima, Ohio. Su novio, Anthony Terry, era buscado por la policía bajo sospecha de tráfico de drogas. Así, el 4 de enero de 2008, un equipo SWAT tumbó la puerta de Wilson y abrió fuego. Un oficial del SWAT mató a Wilson e hirió a su hijo Sincere Wilson de un año de edad. El asesinato provocó furor en Lima y acusaciones de un departamento de policía racista, pero el oficial que le disparó a Wilson, el sargento Joe Chavalía, fue declarado no culpable de todos los cargos.

**Los niños se ven afectados.** Como el caso de Wilson muestra, la policía rompe las puertas y les importa poco si hay un niño en el hogar. Otro caso perfilado por la UALC muestra cómo los niños se encuentran atrapados entre dos fuegos - con consecuencias devastadoras.



## HEALTH from page 1

and vegetables to your diet.

"The crucially important thing about this research is that it shatters the myth that how we farm does not affect the quality of the food we eat," said Helen Browning, chief executive of the Soil Association, who was not involved in the study.

Yet the findings were downplayed in news reports, which quoted prominent nutritionists minimizing the nutritional differences found and ignoring the issue of pesticides completely.

Significant differences The peer-reviewed study was funded by the European Union and the Sheepdrove Trust, conducted by an international research team and published in the *British Journal of Nutrition*. The researchers analyzed 343 prior peer-reviewed studies from around the world that had measured differences between organic and conventional fruits, vegetables and grains. It is the largest meta-analysis on the topic ever conducted.

The researchers found that there was a statistically significant difference in the nutritional content of organic and conventional produce, with organic fruits and vegetables containing between 19 percent and 69 percent more antioxidants than their conventional counterparts.

Although no studies have yet been conducted to compare the long-term health differences between those who follow mostly organic versus mostly conven-

tional diets, the researchers note that antioxidants such as those found in higher concentrations in organic foods "have previously been linked to a reduced risk of chronic diseases, including cardiovascular diseases, neurodegenerative diseases and certain cancers."

The higher antioxidant levels found are equivalent to the amount in "one to two of the five portions of fruits and vegetables recommended to be consumed daily," the researchers wrote, "and would therefore be significant and meaningful in terms of human nutrition, if information linking these [compounds] to the health benefits associated with increased fruit, vegetable and whole grain consumption is confirmed."

In addition to the nutritional benefits, the researchers also found that conventional produce and grains were four times more likely to contain pesticide residues than their organic counterparts, and also contained significantly higher concentrations of the toxic heavy metal cadmium. These differences were also statistically significant.

"This study demonstrates that choosing food produced according to organic standards can lead to increased intake of nutritionally desirable antioxidants and reduced exposure to toxic heavy metals," said lead author Carlo Leifert of Newcastle University. "This constitutes an important addition to the informa-

tion currently available to consumers which until now has been confusing and in many cases is conflicting."

Short-sighted nutritionists fight back

Media reports have largely portrayed the study's findings as controversial and have quoted nutritionists skeptical of the results. The study's critics have mostly focused on casting doubt on the health benefits of antioxidants, or expressing concern that encouraging people to eat more organic foods would (due to the cost difference) cause them to eat less fruits and vegetables overall.

"Ultimately we all need to eat more fruit and vegetables regardless of whether they are organic or not to form part of a healthy balanced diet, which will help protect health," said Dr. Alison Tedstone, Chief Nutritionist at Public Health England.

By and large, these critics have ignored the findings that organic foods were also lower in pesticides and heavy metals, even though many pesticides are known to accumulate in the human body and cause serious health problems at even very low concentrations.

**Sources for this article include:**  
<http://www.telegraph.co.uk/http://www.huffingtonpost.com/http://www.theguardian.com/http://www.naturalnews.com/http://science.naturalnews.com>

## LATIN BRIEFS from page 1

ever, came almost at the end of the trip, when she was raped in Mexico by unknown men, a situation she says she "never imagined" would happen and which remains engraved in her memory "forever," with no chance for her attackers to be brought to justice.

Upon arriving "at a dark shack, hidden among the mountains and where only the voices of men were heard," the group with which Ana was traveling disappeared and she found herself alone.

"I was very afraid because when I arrived, I sensed something, but I asked God not to let anything bad happen to me. I was nervous and was very afraid. I wanted to shout and say something, but they threatened me," said Ana, on the verge of tears.

She could not provide any information about the rapists to the authorities because she did not know any of her attackers.

"I only know that they raped me in Mexico, that they grabbed me. It was terrible," she said.

After that "frightful" night in Mexico, she managed to cross the Rio Grande and was later picked up by the U.S. Border Patrol, which trans-

ferred her to Casa Antigua, Texas, where she felt safe.

From there, she went to Miami, where she now lives with her sister, who also fled to the United States eight years ago, and who was the person who helped her find a "coyote" whom she hired to draw up a plan for her to flee Honduras.

But the fact that she risked her life in this effort could be in vain. Now, like thousands of other undocumented child migrants, Ana is facing deportation. On July 17, she has her first hearing in a Miami court.

"I'm just asking President (Barack) Obama to give me a chance to fulfill my dream," said Ana, who is aware that her chances of remaining in the United States are slim.

## U.S. government stops airborne TV broadcasts to Cuba

The United States has discretely cancelled Aero Marti, an airborne broadcasting platform that sent radio and television signals to Cuba and began operating in 2006, sparking controversy over its cost and debated effectiveness.

The program was definitively dismantled in April after having been frozen for 18 months by the budget sequester, according to what the Office of Cuba

Broadcasting, which runs Radio and TV Marti, confirmed on Tuesday to Efe.

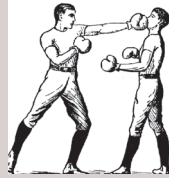
The government in Havana had found a way to block the signal of Aero Marti, which made its broadcasts from an aircraft that flew very close to the limits of Cuban airspace.

From October 2006 until the fall of 2013, the program had cost Washington \$35.67 million, according to the report issued by the Broadcasting Board of Governors, a division of the State Department tasked with making publicly-funded broadcasts around the world.

The BBG had insisted on the need to end Aero Marti since the submission of the budget bill for fiscal year 2013 due to its ineffectiveness and "the rising cost of fuel."

In 2013, the program was suspended because of the impossibility of paying for the cost of fuel as a result of the sequester, not to mention the fact that it cost some \$80,000 per year to maintain the airplane.

To advertise in  
*El Reportero*,  
 please call at  
 415-648-3711

Deportes  
SportsBoxeo – Boxing  
El Deporte de los  
Caballeros

## The Sport of Gentlemen

Friday July 25 @ UIC Pavilion, Chicago, Illinois, USA  
 TV: ESPN2 Time: 9pm ET

Roberto García (35W 3L 0D 23KOs)  
 vs Breidis Prescott (27W 5L 0 D 20KOs) - welterweight

Rogelio Medina

(32W 6L 0D 26KOs)  
 vs Caleb Truax (23W 1L 2D 14KOs) - middleweight

Friday July 25 @ Turning Stone Resort & Casino, Verona, New York, USA  
 TV: Showtime Time: 9pm ET

Antoine Douglas (14W 0L 0D 9KOs)

vs Michel Soro (23W 1L 0D 13KOs) - middleweight

Friday July 25 @ Fantasy Springs Casino, Indio, California, USA  
 TV: FOX Sports 1 Time: 10pm ET

Vernon Paris (28W 1L 0D 16KOs)  
 vs Frankie Gómez (17W 0L 0D 13KOs) - light welterweight

## FACEBOOK de la página 3

el auge de las redes sociales y su uso potencial para cultivar y organizar movimientos de protestas, ha provocado una nueva urgencia del gobierno y los militares de adaptar y cooptar estas herramientas.

En años recientes, las llamadas revoluciones "de la primavera" han estado fuertemente centradas en torno al uso de los medios sociales, y muchos llegaron a sugerir que el gobierno y las fuerzas militares de Occidente habían, al menos en parte, controlado e incluso iniciado los disturbios en otras partes del mundo con fines estratégicos a través de los *media* sociales.

Recientemente surgieron noticias de la creación, en países como Cuba, de redes sociales militares falsas como Twitter, para manipular e influir en la opinión popular allí. Los militares también desarrollaron el software llamado "marioneta de calcetín", para crear falsas identidades en la red y difundir propaganda en las casas y en el extranjero.

El gobierno también ha invertido grandes sumas en compañías que monitorean los *media* sociales y hacen un seguimiento de cómo las opiniones y la información se difunde en dichas redes.

Facebook ha estado y está profundamente conectada al programa PRISM de la NSA. A través de información filtrada, y por la propia admisión de la NSA, se ha señalado que Facebook no sólo sabe sobre ellos, sino que también coopera con el programa de espionaje masivo. La NSA también esta enmascarada en Facebook a través de falsos servidores, utilizándolos como plataforma de lanzamiento para recopilar información de los discos duros, para infectar millones de computadoras alrededor del mundo con programas nocivos como parte del programa de vigilancia de las masas.

La tendencia es clara:

el gobierno y los militares han encontrado la manera de cooptar plenamente los medios sociales y convertirlos en una herramienta de control y manipulación social, y Facebook cooperó en este proceso. *Infowars.com*

En otro orden de noticias sobre el control de la población por el Big Brother:

## Equipos de SWAT suprimen la transparencia y se registran como corporaciones privadas

por Steve Strahley

El financiamiento federal, junto con donativos de equipo de excedentes de las guerras de Irak y Afganistán, han creado que los departamentos de policía local se vuelvan más militarizados. En ninguna parte esto es más claro que en la sobreutilización de los equipos de Armas y Tácticas Especiales (SWAT) para el cumplimiento de la ley en la política de cada día. Hoy algunas agencias están tratando de opacar las operaciones de SWAT, registrándose como corporaciones privadas.

En Massachusetts, muchos cuerpos de SWAT son manejados por consejos de aplicación de la ley (LEC). Financiados por agencias policíacas de su región, estos grupos son manejados por una junta de directores usualmente compuesta por jefes de los departamentos participantes. Pero sobre todo son financiados con dólares de los impuestos y por el personal y los miembros de las agencias públicas de aplicación de la ley; algunos de estos LEC se esconden tras identidades corporativas en los registros públicos.

Estos LEC se han incorporado bajo la sección 501c (3) de la ley de impuestos y afirman que están exentos de solicitud de registro público, según Radley Balko, del *Washington Post*. Estos equipos SWAT, que suman alrededor de 240 de

los 351 del estado, salieron a la luz cuando el Sindicato de la Libertad Civil Americana (ACLU) pidió obtener registro público por un reporte sobre la militarización de las agencias de policía norteamericanas. El LEC simplemente se rehusó a esas solicitudes, diciendo que no estaban obligados de ningún registro.

El ACLU respondió entablando una demanda contra LEC, el Consejo de Aplicación de la Ley del Noroeste de Massachusetts (NEMLEC). "NEMLEC no puede tenerlo en ningún caso", declaró el abogado de ACLU en Massachusetts, Jessie Rossman. "O es una entidad pública, tema de leyes de registros públicos, o lo que está haciendo es ilegal."

Pero mantener registros fuera de la vista pública es una forma de LEC para lidiar con incidentes como aquél en que Eurie Stamp, padre de 68 años con 12 hijos, fue disparado y muerto por el cuerpo SWAT que llegó a su casa de Frammingham, Massachusetts, para arrestar a la novia de su hijo. El sospechoso fue arrestado afuera de la casa, pero la policía irrumpió de todas formas, y Stamp murió tras el disparo de un oficial.

El estudio de ACLU mostró que los equipos SWAT pueden irrumpir en una casa durante una redada de droga o para otros operativos. Además, la mitad de los operativos de SWAT están relacionados con los negros o los latinos. Sólo un 20 por ciento se refieren a cuestiones de blancos.

Otro punto sobresaliente del reporte de ACLU es el uso creciente de equipos de estilo militar por los equipos SWAT. Muchos equipos, incluso los que trabajan en pequeñas ciudades, están obteniendo excedentes federales con los que consiguen rifles de asalto, uniformes de batalla y camiones de operaciones, como el que se utilizó en la Universidad Estatal de Ohio para monitorear las actividades del juego de fútbol.



## En Nicaragua

Abogamos por usted

Nuestros Abogados y Notarios hacen valer sus derechos civiles ante las instancias institucionales correspondientes.

¡Consúltenos!

En Managua al: (505) 2254 5813  
 E-mail: noblebufete@gmail.com

EL TOMATE  
RESTAURANTE

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

415-401-8766

2904 24th-Street, San Francisco, California ) bet Florida & Alabama

**LA RONDALLA** BEST MARGARITAS IN SF - FULL BAR  
 Mexican Restaurant  
  
 www.larondallasf.com  
 901 Valencia Street, SF - 415-829-8444